



Ходатайство о рассмотрении дела в затруднительных условиях (Härtefallantrag)

Все ваши заявки на получение права на проживание были отклонены?

В каждой федеральной земле существует группа экспертов (комиссия по рассмотрению трудных ситуаций), которая работает совместно с Министерством внутренних дел этой федеральной земли. Если Вы испробовали все законные возможности получить право на пребывание, но все заявления были отклонены ведомством по делам иностранцев, то Вы фактически должны покинуть Германию. Если же выезд из страны будет для Вас особенно тяжелым - например, потому, что Вы построили свою жизнь в Германии и больше не имеете никакой связи со своей страной происхождения, Вы можете подать ходатайство о рассмотрении "трудного случая" ("Eingabe").

Комиссия по рассмотрению трудных ситуаций может обратиться к министру внутренних дел с просьбой сделать исключение, чтобы Вы могли остаться здесь. Однако такой вид на жительство выдается редко. Поэтому Вы должны доказать, что находитесь в особо трудной ситуации. Для этого необходимо обратиться за поддержкой. Контакты можно найти ниже.

Когда я могу подать заявление на получение "трудного случая"?

- Вы проживаете в Германии не менее 18 месяцев
- У Вас нет возможности подать заявление на получение другого вида на жительство (например, потому что Вы не можете выполнить некоторые условия).
- Вы имеете паспорт или подали заявление на получение паспорта и Ваша личность выяснена.
- Вы хорошо интегрированы



Когда Вы подаете заявление, Вам еще не обязательно предъявлять паспорт. Однако важно, чтобы Вы могли хорошо объяснить, почему у Вас нет паспорта. Если для Вас это **невозможно** ("неприемлемо") получить паспорт - например, потому что посольство не выдает паспорта, - Вы должны доказать, что предприняли все попытки выяснить свою личность.

Что означает термин "хорошо интегрированный"?

Вы хорошо интегрированы, если ...

- Вы говорите по-немецки
- Вы имеете работу и сами зарабатываете деньги или сделаете это в ближайшее время (после окончания школы/подготовки или университета).
- Вы активны в обществе (например, занимаетесь волонтерской деятельностью).
- Ваши несовершеннолетние дети (если они у Вас есть) регулярно посещают школу.
- Вся Ваша жизнь проходит в Германии, т.е. Вы "укоренились" здесь.



Ходатайство о рассмотрении дела в затруднительных условиях (Härtefallantrag)



Вы не должны писать "заявление о трудных обстоятельствах" в одиночку. Важно, чтобы было понятно, как Вы нашли центр своей жизни в Германии. В заявлении следует подробно объяснить, почему для Вас было бы особенно плохо покинуть Германию, потому что здесь у Вас сложились прочные социальные отношения и связи.

В этом Вам могут помочь друзья, знакомые, учителя, воспитатели - и, конечно, еще больше людей! Вы можете написать, например, короткий текст, который можно подать вместе с заявлением/представлением.

Где я могу найти поддержку?

В Нижней Саксонии есть два консультационных центра, которые могут вам помочь:

kargah e. V.

Zur Bettfedernfabrik 1
30451 Hannover

Tel: 0511 / 12 60 78 – 13

Mail: fachberatung-hfk@kargah.de

DRK-Kreisverband Aurich e. V.

Bernd Tobiassen
Schmiedestr. 13
26603 Aurich

Tel: 04941 / 69 72 64 0

Mail: fachberatung-hfk@ewe.net

Имеет смысл обратиться в ближайший к Вам консультационный центр. Советы по работе с беженцами есть в каждой земле и во многих крупных городах есть советы по делам беженцев. Если вы живете не в Нижней Саксонии, вы можете зайти на сайт www.fluechtlingsrat.de и связаться с советом по делам беженцев в вашей федеральной земле.

Там Вам помогут или подскажут, в какой консультационный центр Вы можете обратиться.



Kenne deine Rechte - Perspektiven und Empowerment für junge Geflüchtete in Niedersachsen

Flüchtlingsrat Niedersachsen e.V.
Röpkestr. 12 • 30173 Hannover

Tel.: 0511 / 98 24 60 30
Mail.: nds@nds-fluerat.org

Web: www.nds-fluerat.org
www.kennedeinerechte.org



Gefördert durch

